

C. Spicq, *Teología Moral del Nuevo Testamento*, II, trad. J. Urbistondo, "Biblioteca de Teología", Eunsas, Pamplona 1973.

Este segundo tomo de la *Teología Moral del Nuevo Testamento* es la traducción del correspondiente volumen del original francés *Théologie Morale du Nouveau Testament*, (Paris 1965), de Ceslas Spicq.

En su día apareció ya en esta revista la recensión correspondiente a la traducción del tomo 1.º de esta obra del profesor de Friburgo, Ceslas Spicq (vid. *Scripta Theologica*, vol. III, fas. 2 [1971] 593-596). Las observaciones que allí hicimos de carácter general en cuanto a la metodología, aportación científica, novedad temática, etc., las juzgamos válidas y aplicables a este segundo volumen, cuyas ideas maestras, línea de investigación y metodología empleada son sustancialmente las mismas, ya que ambos volúmenes forman una unidad de doctrina de contenido, de investigación, etc.

Al principio de este tomo nos encontramos con el índice general que abarca toda la materia contenida en los dos volúmenes.

Los temas tratados en el libro, objeto de estas reflexiones, son una continuación del primer volumen, incluida la numeración, distribución de capítulos, paginación del libro, etc. Así se explica que la primera página del libro y el primer capítulo obedezcan a la página 509 y cap. VII ya que el volumen I finaliza con la pág. 508 y con el cap. VI.

El 7.º cap. de la obra general (1.º de este 2.º volumen) con tiene un estudio dedicado a precisar y profundizar el gran mandamiento de la caridad.

El 8.º se detiene en el tema de la conciencia abarcando las instrucciones pastorales referentes a la formación de la misma y a la rectitud de conducta.

Matiza con profundas sugerencias todo lo referente al concepto de "libertad de los hijos de Dios", a lo largo del capítulo 9 (3.º de este tomo).

El final del quehacer cristiano ocupa el contenido del cap. 10: "De la imagen de Dios, a la transfiguración escatológica por la imitación de Jesucristo y de sus apóstoles".

Las páginas 817-853 están dedicadas a una "Conclusión", donde se desarrollan los aspectos específicos de la moral neotestamentaria.

Los tres apéndices con que se clausura el contenido doctrinal de esta obra están distribuidos como sigue: el 9.º (1.º de este volumen II). "El rostro inmaculado del amor en la Iglesia cristiana". El estudio de 1 Cor 5,1 y "la castidad fuera del Nuevo Testamento" es el tema desarrollado en el 10 apéndice. En el último de estos 3, como aportación y complemento del cap. 9 sobre la libertad, queda enriquecido el tema tan sugerente y sugestivo de la libertad, con algunas notas y explicaciones en torno a la "emancipación jurídica y libertad de gracia".

Un *addenda* cierra el contenido de este 2.º tomo, al igual que sucede en el 1.º. Esta añadidura supone un valioso enriquecimiento bibliográfico sobre distintas notas diseminadas por todas las páginas del libro, logrando, de esta forma, una abundante y casi exhaustiva información bibliográfica. El perfecto dominio de las fuentes y el amplio conocimiento de la bibliografía al respecto, merece una alabanza particular en cuanto a valores positivos logrados por el A. y en cuanto suponen una imprescindible e inestimable ayuda para cuantos quieran trabajar en estos temas sobre los que el profesor Spicq se ha pronunciado. Esta aportación la consideramos de un valor notable por la facilidad y sugerencias que ofrece al estudioso que accede a estos temas.

Cierran este volumen tres índices: 1.º de textos bíblicos; un segundo índice analítico y el último de palabras griegas empleadas en este trabajo. Estos índices, que se encuentran al final del tomo II y corresponden a toda la obra (tomo I y II), son de gran utilidad práctica en cuanto al manejo de la obra y la

rápida localización del contenido de los más diversos temas desarrollados.

El A. estudia temas básicos de Teología Moral, partiendo del dato revelado. La mera enumeración de los aspectos de la moral bíblica, contenidos en cada capítulo nos da una idea de la riqueza del trabajo. Cabe destacar la grandeza del proyecto de Spicq, hecho realidad en el libro ante el que nos encontramos.

Es una colección de temas mayores en el marco teológico-moral, comunes en los autores del Nuevo Testamento, a los que se añaden otros temas auxiliares —no secundarios— que aclaran y complementan a los anteriores.

Calificamos el trabajo en el ámbito de la teología bíblica, a cuya elaboración ha contribuido notablemente Ceslas Spicq.

No es un tratado de Teología moral en el sentido clásico, sino un estudio de teología bíblica, agrupando las coherencias íntimas de los textos del N. T., en torno a unos cuantos temas bíblicos, inspiradores de la conducta de un cristiano.

Así se subrayan los rasgos más característicos que perfilan su silueta moral, su comportamiento íntegro y el pleno despliegue de las virtualidades contenidas en la fe recibida en el bautismo.

No se limita el autor a una espigueo de textos y lugares, y a precisar el sentido de los mismos. Su pretensión —a nuestro juicio bien lograda— es la de ofrecer una exposición íntegra del pensamiento neotestamentario, en materia moral, encarnado y transmitido en el Nuevo Testamento.

Como valor, señalamos el haber conseguido mostrar que las exigencias de la moralidad cristiana provienen de la realidad de la vida de la que participamos en Cristo; y no de un voluntarismo o positivismo.

Es sorprendente la abundancia de datos bibliográficos. Las referencias a los más diversos autores que han trabajado en cada uno de los temas seleccionados son verdaderamente exhaustivas.

Nuestra gratitud al profesor de Friburgo sería aún mayor si en el desarrollo de estos temas bíblicos de tanta actualidad e interés hubiese empleado con frecuencia las aportaciones de la Tradición, enriqueciendo su trabajo científico con datos de los Santos Padres y del Magisterio de la Iglesia. Esto nos hubiese facilitado el acceso al tema de la moral bíblica, latente en la

doctrina patristica y magisterial de la Iglesia. Reconocemos que este esfuerzo sería una carga notable a la magnitud y al trabajo gigantesco de la obra; pero hubiera enriquecido aún más sus aportaciones, si al finalizar la lectura de esta obra, se pudiera deducir con citas expresas que este material de Teología Moral bíblica es la Teología Moral del N. T. según el empleo, uso, e interpretación efectuados por la Tradición de la Iglesia. Dada la grandeza del proyecto, esta última aportación hubiera sido un excelente colofón. Nos hubiera ayudado a descubrir que se llega a este armazón de Teología Moral bíblica no sólo por la elucubración de los diversos autores y exegetas, sino además y con paso aún más firme, a través del empleo e interpretación que la Tradición de la Iglesia ha hecho del Nuevo Testamento. Esto nos ayudaría a interpretar la Sagrada Escritura "in sinu et in corde Ecclesiae".

Es ésta una obra más que se suma a la sección "Biblioteca de Teología", dirigida por la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra, facilitando, de esta forma, el conocimiento y estudio de obras de altura científica en el campo teológico, y que constituyen una valiosa aportación en el quehacer de la Teología Moral. Brindan la oportunidad de acceder a trabajos científicos de reconocida valía, que contarían con un menor número de lectores si no estuvieran traducidos al castellano.

Queremos reconocer y testimoniar el esmerado cuidado que Julián Urbistondo ha sabido verter en la traducción, logrando así no sólo una fiel versión del original, sino incluso una presentación, tanto en el estilo como en la precisión científica, dignos del autor de esta obra.

Es un libro de fácil lectura y de un vasto contenido doctrinal. A valorar estos aspectos contribuye la esmerada y lograda presentación de esta edición.

E. CÓFRECES

Argimiro VELASCO DELGADO, O.P., *Eusebio de Cesarea. Historia Eclesiástica*, Madrid (BAC) 1973, 2 vols., 687 pp.

Se trata de la edición bilingüe completa de la conocida obra de Eusebio de Cesarea, documento imprescindible para el conocimiento de la antigüedad cristiana.

De la Introducción merecen destacarse las páginas dedicadas a la vida de Eusebio de Cesarea y las que tratan de la verdade-